

Die Zumbach Electronic AG ist ein international tätiges, schweizerisches Familien-Unternehmen mit Hauptsitz in Orpund/Biel und eigenen Geschäftsstellen weltweit. Seit über 60 Jahren gehören wir zu den führenden Herstellern von Hightech Mess- und Prüfsystemen für die Kabel-, Kunststoff- und Stahlindustrie.

Infolge Pensionierung unseres langjährigen Stelleninhabers suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen versierten, interessierten und einsatzfreudigen Nachfolger als

Technischer Redaktor (m/w) 100%

Ihre Hauptaufgaben:

- Koordination und Überwachung während Erstellung und Aktualisierung von Betriebsanleitungen nach EU-Richtlinien.
- Layout und Realisation von produktbezogenen Unterlagen (Flyer, mehrseitige Prospekte usw.) sowie Anzeigen in Fachzeitschriften
- Koordination/Bearbeitung von Übersetzungen (extern En, Es, Fr usw.)
- Aufbereiten von technischen Fachbeiträgen zur Veröffentlichung in Fachzeitschriften und Internetplattformen; Wartung der firmeneigenen Blogplattform
- Koordination der Anzeigewerbung mit internationalen Agenturen
- Abteilungsübergreifende Zusammenarbeit (Entwicklung, Verkauf, Service, Produktmanagement, Marketing)
- Mithilfe bei der Gestaltung von Messeständen, Erstellen der graphischen und kommunikativen Elementen (PowerPoint-Präsentationen, Videos)

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossene technische Grundausbildung
- Weiterbildung zum technischen Redaktor (m/w) oder mehrjährige Berufserfahrung in dieser Funktion (idealerweise in der Maschinenindustrie)
- Flair für Dokumentationen und Gewandtheit im sprachlichen Ausdruck (D/E), fundierte Kenntnisse anderer Sprachen von Vorteil
- Gute Kenntnisse im Umgang mit Redaktions- und Grafiksystemen (wie z. B. WordsFlow, TrueEdit u.a. / Adobe InDesign, Photoshop, Illustrator)
- Selbstständige, zielorientierte und strukturierte Arbeitsweise

Ihre Zukunft:

Es erwartet Sie ein spannendes, vielseitiges technisches Umfeld mit einem guten Teamgeist in einem mittelgrossen Familienbetrieb. Bringen Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit bei uns ein!

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Gyarmati, Leiter Verkauf, Tel. 032 356 04 70 oder

E-Mail: tgyarmati@zumbach.ch gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an:

Zumbach Electronic AG

Human Resources

Hauptstrasse 93

2552 Orpund

E-Mail: humanresources@zumbach.ch

www.zumbach.com

